



# Slavnost posvěcení kostela sv. Petra a Pavla v Horním Prysku a Svatopetropavlovská pouť

*Feierliche Wiedereinweihung der Kirche St. Peter und Paul in Ober-Prechkau*

**21. 6. - 22. 6. 2014**

Římskokatolická farnost Horní Prysk a Obec Prysk Vás co nejsrdečněji zvou na slavnostní posvěcení kostela sv. Petra a Pavla v Horním Prysku a nového oltáře jako dovršení náročné sedmileté rekonstrukce cenné barokní sakrální stavby na Novoborsku.

Die Römisch - katholische Pfarrei Horní Prysk/ Ober Preschkau und die Gemeinde Prysk/ Preschkau laden Sie recht herzlich zur feierlichen Einweihung der St. Peter und Paul Kirche und zur Weihe des neuen Altares ein. Damit wird die siebenjährige Restaurierungszeit des wertvollen sakralen Barockbauwerks in der Umgebung Haida vollendet.



## **Sobota - 21. června 2014**

**9.00** Vyjde průvod z Vesničky (části Prysku) a projde celou obcí ke kostelu. V procesí se ponese socha Panny Marie z mariánského oltáře.

**11.00** Koncelebrovaná mše svatá, hlavní celebrant Mons. Jan Baxant, biskup litoměřický, požehná opravený kostel a posvětit nový oltář. Mši svatou doprovodí Chrámový sbor sv. Kateřiny z Mutěnic na jižní Moravě, na varhany hraje Josef Ilčík.

**15.30** Slavnostní požehnání poutníkům.

**16.00** Koncert duchovní hudby/ účinkuje Chrámový sbor sv. Kateřiny z Mutěnic, Mužský sbor z Mutěnic a Dívčí barokní trio „Luce del sole“.

**18.30** Poutní zábava na sále Obecního úřadu v Dolním Prysku.

## **Neděle - 22. června 2014**

**10.30** Slavnost Těla a Krve Páně (Boží Tělo), adorace, eucharistický průvod, požehnání obci a kraji celebrují Mons. Karel Havelka, kanovník katedrální kapituly sv. Štěpána v Litoměřicích, P. Vojtěch Suchý, TJ, vikář děčínský (Ondřej Dvořák - zpěv, Jiří Svoboda - varhany).

## **Samstag - 21. Juni 2014**

**9.00** Ausgehend vom Ortsteil Vesnička/ Füllerdörfel Prozession mit der Madonnastatue durch das Dorf Preschkau, zur St. Peter - und Paulskirche

**11.00** Hl. Messe, Hauptzelebrant Mons. Jan Baxant, Bischof der Diözese Litoměřice/ Leitmeritz. Dabei wird die renovierte Kirche gesegnet und der neue Altar geweiht. Die hl. Messe wird gestaltet und begleitet vom Kirchenchor der St. Katharina aus Mutěnice/ Südmähren, auf der Orgel spielt Josef Ilčík.

**15.30** Feierlicher Segen der Wallfahrer.

**16.00** Konzert geistlicher Musik - Mitwirkende: Kirchenchor der St. Katharina aus Mutěnice/ Südmähren und Männerchor aus Mutěnice

**18.30** Unterhaltungsabend im Saal des Gemeindeamtes in Dolní Prysk/ Nieder Preschkau.

## **Sonntag - 22. Juni 2014**

**10.30** Fronleichnam/ hl. Messe, Anbetung, Eucharistische Prozession mit Segnung der Gemeinde Preschkau und dem Kreis. Zelebranten Mons. Karel Havelka, Kanoniker des Kathedralkapitels in Litoměřice/ Leitmeritz, P. Vojtěch Suchý, TJ, Dechant des Deckanates Tetschen.